

CÔNG TY CP LTVTNN
ĐẮK LẮK
Số 10 /TTr-LTVTNN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

Buôn Ma Thuột, ngày 10 tháng 2 năm 2020

VĂN PHÒNG UBND TỈNH ĐẮK LẮK

Số:/245.....

ĐẾN 11-02-2020

Chuyên:

TỜ TRÌNH

V/v điều chỉnh tên chủ sử dụng đất tại số 146 – đường Y Jut, phường Thắng Lợi, thành phố Buôn Ma Thuột tỉnh Đắk Lắk thành Công ty Cổ phần Lương thực Vật tư Nông nghiệp Đắk Lắk

Công ty Lương thực Vật tư Nông nghiệp Đắk Lắk (nay là Công ty Cổ phần Lương thực Vật tư Nông nghiệp Đắk Lắk) được UBND tỉnh cho thuê 44,3 m² đất tại số 146 đường Y Jut để xây dựng cửa hàng tại Quyết định số 2092/QĐ-UB ngày 05/8/2002; thời hạn thuê đất là 20 năm.

Đến năm 2004, sau khi thực hiện cổ phần hóa, Công ty Lương thực Vật tư Nông nghiệp Đắk Lắk đổi tên thành Công ty Cổ phần Lương thực Vật tư Nông nghiệp Đắk Lắk theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty Cổ phần, mã số doanh nghiệp: 6000457333, đăng ký lần đầu: ngày 30/6/2004, đăng ký thay đổi lần thứ: 7 ngày 22/8/2016 và tiếp tục sử dụng đất cho đến nay.

Ngày 14/11/2019 Công ty Cổ phần Lương thực Vật tư Nông nghiệp Đắk Lắk ký hợp đồng dịch vụ với Văn phòng đăng ký đất đai tỉnh Đắk Lắk về việc đo đạc chỉnh lý bản đồ địa chính tại 146 đường Y Jut, phường Thắng Lợi, thành phố Buôn Ma Thuột tỉnh Đắk Lắk theo tờ trích lục bản đồ địa chính số: 20389/TL-VPĐKDD-DDV diện tích là 44,3 m².

Nay Công ty Cổ phần Lương thực Vật tư Nông nghiệp Đắk Lắk kính đề nghị Ủy ban nhân dân tỉnh xem xét điều chỉnh tên chủ sử dụng đất tại số 146 đường Y Jut, phường Thắng Lợi, thành phố Buôn Ma Thuột tỉnh Đắk Lắk thành Công ty Cổ phần Lương thực Vật tư Nông nghiệp Đắk Lắk.

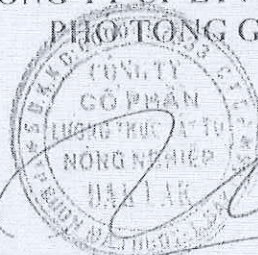
Vậy kính mong Ủy ban nhân dân tỉnh xem xét, tạo điều kiện để doanh nghiệp ổn định sản xuất kinh doanh.

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- UBND tỉnh;
- Sở TN&MT;
- Lưu VT.

CÔNG TY CP LTVTNN ĐẮK LẮK
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC



Nguyễn Trọng Minh

Y Jút

Số : 42../HĐ-TĐ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Buôn Ma Thuột, ngày 24. tháng 01. năm 2007

HỢP ĐỒNG THUÊ ĐẤT

- Căn cứ Luật Đất đai ngày 26/11/2003;
- Căn cứ Nghị định số 181/2004/NĐ-CP, ngày 29/10/2004 của Chính phủ về thi hành Luật Đất đai; Nghị định số 142/2005/NĐ-CP, ngày 14/11/2005 của Chính Phủ về thu tiền thuê đất, thuê mặt nước; Thông tư số 120/2005/TT-BTC, ngày 30/12/2005 của Bộ Tài chính hướng dẫn thực hiện Nghị định số 142/2005/NĐ-CP, ngày 14/11/2005 của Chính Phủ về thu tiền thuê đất, thuê mặt nước;
- Căn cứ Quyết định số 2092/QĐ-UB ngày 05/8/2002 của UBND tỉnh Đắk Lắk về việc cho Công ty Lương thực Vật tư nông nghiệp Đắk Lắk (nay là Công ty Cổ phần Lương thực Vật tư nông nghiệp Đắk Lắk) thuê 44,3m² đất sử dụng vào mục đích xây dựng cửa hàng.

Hôm nay, ngày 24 tháng 01 năm 2007, tại Sở tài nguyên và Môi trường Đắk Lắk, số 46, đường Phan Bội Châu, TP Buôn Ma Thuột, chúng tôi gồm có:

I. Bên cho thuê đất là : Ủy ban nhân dân tỉnh Đắk Lắk.

Do ông: Nguyễn Đức Dục, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường làm đại diện.

II. Bên thuê đất là: Công ty CP Lương thực Vật tư nông nghiệp Đắk Lắk.

Ông: Trần Văn Tiến.

Chức vụ: Giám đốc.

Trụ sở: số 18, Nguyễn Tất Thành, thành phố Buôn Ma Thuột, tỉnh Đắk Lắk.

Điện thoại: 050.853766 – 050. 855756.

III. Hai bên thỏa thuận ký hợp đồng thuê đất với các điều, khoản sau đây:

Điều 1. Bên cho thuê đất cho bên thuê đất thuê khu đất như sau:

1. Diện tích đất: 44,3m² (bốn mươi bốn phẩy ba mét vuông) đất tại số 146 Y Jút, phường Thăng Lợi, thành phố Buôn Ma Thuột, tỉnh Đắk Lắk để xây dựng cửa hàng.

2. Vị trí, ranh giới khu đất được xác định theo tờ trích lục bản đồ địa chính đính kèm Quyết định số 2092/QĐ-UB ngày 05/8/2002 của UBND tỉnh Đắk Lắk.

3. Thời hạn thuê đất: 20 năm, đến ngày 05/8/2022.

4. Việc cho thuê đất không làm mất quyền sở hữu của Nhà nước đối với khu đất và mọi tài nguyên trong lòng đất.

Điều 2. Bên thuê đất có trách nhiệm trả tiền thuê đất theo quy định sau :

1. Giá tiền thuê đất là 45.500 đồng/m²/năm (bốn mươi lăm nghìn năm trăm đồng trên một mét vuông trên năm) theo Quyết định số 189/QĐ-STC, ngày 25/9/2006 của Sở Tài Chính về đơn giá thuê đất phi nông nghiệp cho Công ty Cổ phần Lương thực Vật tư nông nghiệp Đắk Lắk.

2. Tiền thuê đất được tính từ ngày 01/01/2006 và ổn định trong thời hạn 5 năm.

3. Phương thức nộp tiền thuê đất: Bằng tiền mặt hoặc chuyển khoản.



Tiền thuê đất nộp mỗi năm 2 kỳ, kỳ thứ nhất trước ngày 01 tháng 4, kỳ thứ hai trước ngày 01 tháng 10 hàng năm.

4. Nơi nộp tiền thuê đất tại: Kho bạc Nhà nước thành phố Buôn Ma Thuột.

Điều 3. Việc sử dụng trên khu đất thuê phải phù hợp với mục đích sử dụng đất đã ghi trong Điều 1 của Hợp đồng này.

Điều 4. Trách nhiệm của mỗi bên :

1. Bên cho thuê đất bảo đảm việc sử dụng đất của Bên thuê đất trong thời gian thực hiện hợp đồng, không được chuyển giao quyền sử dụng khu đất trên cho Bên thứ ba (trừ trường hợp phải thu hồi đất theo quy định tại điều 38 Luật Đất đai);

2. Trong thời gian thực hiện hợp đồng, Bên thuê đất không được chuyển quyền sử dụng đất thuê; trường hợp Bên thuê đất bị chia tách, sát nhập, chuyển đổi doanh nghiệp mà hình thành pháp nhân mới hoặc bán tài sản gắn liền với đất thuê cho tổ chức, cá nhân khác thì pháp nhân mới hoặc tổ chức, cá nhân mua tài sản được tiếp tục thuê đất trong thời gian còn lại của Hợp đồng này.

3- Trong thời hạn hợp đồng còn hiệu lực thi hành, nếu Bên thuê đất trả lại toàn bộ hoặc một phần khu đất thuê trước thời hạn thì phải thông báo cho Bên cho thuê đất biết trước ít nhất là 6 tháng. Bên cho thuê đất trả lời cho Bên thuê đất trong thời gian 03 tháng, kể từ ngày nhận được đề nghị của Bên thuê đất. Thời điểm kết thúc hợp đồng tính đến ngày bàn giao mặt bằng.

4. Hợp đồng thuê đất chấm dứt trong các trường hợp sau:

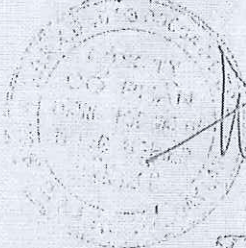
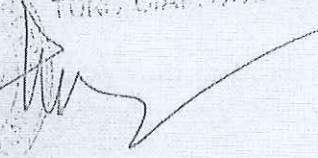
- Hết thời hạn thuê đất mà không được gia hạn thuê tiếp;
- Do đề nghị của một bên hoặc các bên tham gia hợp đồng và được cơ quan Nhà nước có thẩm quyền cho thuê đất đó chấp thuận;
- Bên thuê đất bị phá sản hoặc bị phát mãi tài sản hoặc giải thể;
- Bên thuê đất bị cơ quan nhà nước có thẩm quyền thu hồi đất theo qui định tại Điều 38 của luật Đất đai.

Điều 5. Việc giải quyết tài sản gắn liền với đất sau khi kết thúc Hợp đồng này được thực hiện theo qui định của pháp luật.



Điều 6. Hai bên cam kết thực hiện đúng qui định của Hợp đồng này, nếu Bên nào không thực hiện thì Bên đó phải bồi thường cho việc vi phạm hợp đồng gây ra theo qui định của Pháp luật.

Điều 7. Hợp đồng này được lập thành 08 bản và có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ 01 bản và gửi đến Chi cục thuế thành phố Buôn Ma Thuột, Phòng Tài nguyên và Môi trường thành phố Buôn Ma Thuột, Cục thuế tỉnh, UBND thành phố Buôn Ma Thuột, Sở Tài chính, Kho bạc Nhà nước thành phố Buôn Ma Thuột nơi thu tiền thuê đất./

Bên thuê đất
(ký tên và đóng dấu)


TỔNG GIÁM ĐỐC

Trần Văn Tiến

Bên cho thuê đất
(ký tên và đóng dấu)


GIÁM ĐỐC

Nguyễn Đức Dục

Số: 205/PL-HĐTĐ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Đắk Lắk, ngày 17 tháng 8 năm 2018

PHỤ LỤC HỢP ĐỒNG THUÊ ĐẤT

Về việc thay đổi đơn giá thuê đất

Căn cứ Quyết định số 2092/QĐ-UB, ngày 05/8/2002 của UBND tỉnh về việc cho Công ty lương thực vật tư nông nghiệp Đắk Lắk (nay là Công ty cổ phần lương thực vật tư nông nghiệp Đắk Lắk) thuê 44,3 m² đất sử dụng vào mục đích xây dựng cửa hàng;

Căn cứ Hợp đồng thuê đất số 40/HĐ-TĐ, ngày 24/01/2007 ký kết giữa UBND tỉnh Đắk Lắk (do Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường làm đại diện) và Công ty cổ phần lương thực vật tư nông nghiệp Đắk Lắk (sau đây gọi là Hợp đồng thuê đất);

Căn cứ Thông báo số 483/TB-CT, ngày 16/3/2018 của Cục Thuế tỉnh về việc điều chỉnh đơn giá thuê đất đối với Công ty cổ phần lương thực vật tư nông nghiệp Đắk Lắk.

Hôm nay, ngày 17 tháng 8 năm 2018, tại Sở Tài nguyên và Môi trường Đắk Lắk, số 46, đường Phan Bội Châu, TP Buôn Ma Thuột, chúng tôi gồm có:

I. Bên cho thuê đất là: Ủy ban nhân dân tỉnh Đắk Lắk.

Do ông: Bùi Thanh Lam, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường làm đại diện.

II. Bên thuê đất là: Công ty cổ phần lương thực vật tư nông nghiệp Đắk Lắk.

Ông : Trương Văn Dũng.

Chức vụ : Tổng Giám đốc.

Trụ sở : 18 Nguyễn Tất Thành, thành phố Buôn Ma Thuột, tỉnh Đắk Lắk.

Điện thoại: 0262.3855756.

Mã số thuế: 6000457333.

Số Tài khoản: 63110000002245 tại Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam – Chi nhánh Đắk Lắk.

III. Hai bên thoả thuận ký kết phụ lục Hợp đồng thuê đất này về việc thay đổi đơn giá thuê đất với nội dung như sau:

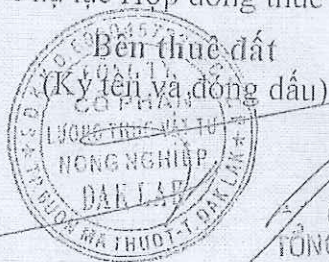
Điều 1. Điều chỉnh đơn giá thuê đất tại Điều 2 của Hợp đồng thuê đất số 40/HĐ-TĐ, ngày 24/01/2007 với nội dung như sau:

1. Đơn giá thuê đất là: 37.261 đồng/m²/năm, theo Thông báo số 483/TB-CT, ngày 16/3/2018 của Cục Thuế tỉnh.

2. Thời gian ổn định đơn giá thuê đất: từ ngày 01/01/2016 đến ngày 31/12/2020.

Điều 2. Phụ lục Hợp đồng thuê đất này là một bộ phận không thể tách rời của Hợp đồng thuê đất số 40/HĐ-TĐ, ngày 24/01/2007 và được lập thành 05 bản có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ một bản và gửi đến Cục Thuế tỉnh, Chi cục thuế thành phố Buôn Ma Thuột, Kho bạc Nhà nước thành phố Buôn Ma Thuột.

Phụ lục Hợp đồng thuê đất này có hiệu lực kể từ ngày ký./.



TỔNG GIÁM ĐỐC
Trương Văn Dũng



GIÁM ĐỐC
Bùi Thanh Lam

ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH ĐẮK LẮK
Số : 2092 /QĐ-UB

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Buôn Ma Thuột, ngày 05. tháng 08. năm 2002

CÔNG VĂN MIẾU
Số 21/S
Ngày 09 tháng 8 năm 2002

QUYẾT ĐỊNH CỦA ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH ĐẮK LẮK

"Về cho Công ty Lương thực vật tư Nông nghiệp Đắk Lắk thuê 44,3 m² đất để sử dụng vào mục đích xây dựng cửa hàng"

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH ĐẮK LẮK

- Căn cứ Luật tổ chức HĐND và UBND được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 20 tháng 6 năm 1994;
- Căn cứ Luật đất đai ngày 14 tháng 7 năm 1993; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật đất đai ngày 02 tháng 12 năm 1998 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật đất đai ngày 29 tháng 6 năm 2001;
- Căn cứ Nghị định số 04/2000/NĐ-CP, ngày 11 tháng 02 năm 2000 của Chính phủ về thi hành Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật đất đai và Nghị định số 66/2001/NĐ-CP, ngày 28 tháng 9 năm 2001 của Chính phủ về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 04/2000/NĐ-CP, ngày 11 tháng 02 năm 2000 của Chính phủ;
- Căn cứ Chỉ thị số 245/TTg, ngày 22/04/1996 của Thủ tướng Chính phủ về tổ chức thực hiện một số việc cấp bách trong quản lý, sử dụng đất đai của các tổ chức trong nước được Nhà nước giao đất cho thuê đất;
- Căn cứ Thông tư số 2074/2001/TT-TCDC, ngày 14 tháng 12 năm 2001 của Tổng cục Địa chính về việc hướng dẫn trình tự lập, xét duyệt hồ sơ xin giao đất, thuê đất đối với tổ chức, hộ gia đình, cá nhân trong nước;
- Xét đề nghị của Công ty Lương thực Vật tư nông nghiệp Đắk Lắk tại Tờ trình số 535/ĐXTĐ- LTVTNN, ngày 09/7/2002;
- Theo đề nghị của ông Giám đốc Sở Địa chính tại Tờ trình số .../TT-ĐC, ngày 26 tháng 07 năm 2002.

QUYẾT ĐỊNH

Điều I: Nay cho Công ty Lương thực vật tư Nông nghiệp Đắk Lắk thuê 44,3 m² (Bốn mươi bốn phẩy ba mét vuông) đất để sử dụng vào mục đích xây dựng cửa hàng.

* Vị trí khu đất : Tại số 146- Y Jút, phường Thắng Lợi, thành phố Buôn Ma Thuột, tỉnh Đắk Lắk.

- Phía đông giáp : Khu dân cư
- Phía tây giáp : Đường Y Jút
- Phía nam giáp : Khu dân cư
- Phía bắc giáp : Khu dân cư

(Có Hồ sơ kỹ thuật thửa đất kèm theo)

* Thời hạn thuê đất: 20 năm (Hai mươi năm), kể từ ngày ký quyết định cho thuê đất.

* Tiền thuê đất hàng năm:

$(44,3 \text{ m}^2 \times 1.920.000 \text{ đồng/m}^2) \times 07\% = 595.392 \text{ đồng}$

(Năm trăm chín mươi lăm ngàn ba trăm chín mươi hai đồng/năm)

* Giá đất cho thuê được thay đổi khi UBND tỉnh điều chỉnh mức giá các loại đất trên địa bàn thành phố Buôn Ma Thuột.

Điều II: Công ty Lương thực vật tư Nông nghiệp Đắk Lắk phải sử dụng đúng diện tích, đúng ranh giới và mục đích lô đất được thuê, chấp hành nghiêm chỉnh Luật đất đai hiện hành của Nhà nước; nộp tiền thuê đất và lệ phí địa chính theo qui định.

- Giao cho Sở Địa chính ký kết Hợp đồng thuê đất với Công ty Lương thực vật tư Nông nghiệp Đắk Lắk.

Điều III: Các ông, bà: Chánh Văn phòng HĐND và UBND tỉnh; Giám đốc các sở: Địa chính, Xây dựng; Tài chính Vật giá; Cục trưởng Cục thuế tỉnh Đắk Lắk; Chủ tịch UBND thành phố Buôn Ma Thuột; Chủ tịch UBND phường Thắng Lợi; Giám đốc Công ty Lương thực vật tư Nông nghiệp Đắk Lắk và các đơn vị, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký ./.

Nơi nhận:

- Như điều III

- Lưu VT, DC

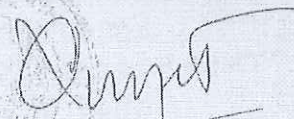
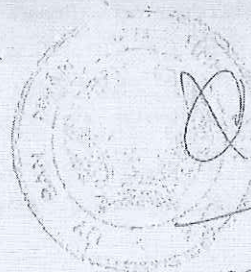
T/G: 08-07/2002



T/M ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH ĐẮK LẮK

K/T CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



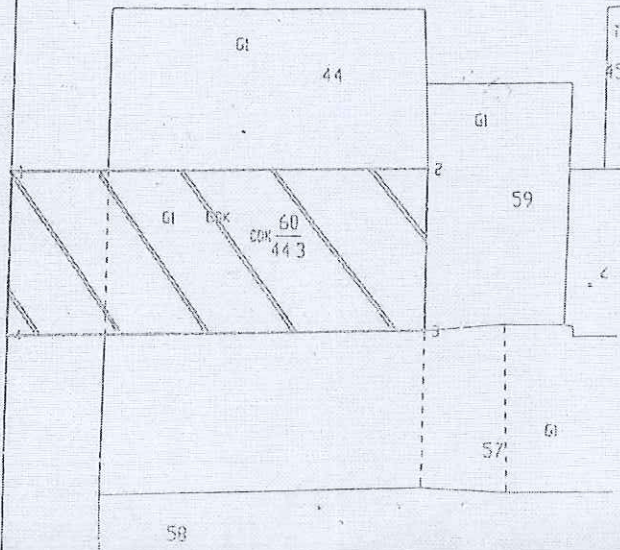
Lê Văn Quyết

HỒ SƠ KỸ THUẬT THỬA ĐẤT

(Kèm theo Quyết định số 209/QĐ-UB, ngày 05 tháng 2 năm 2002 của UBND tỉnh Đắk Lắk)



ĐƯỜNG Y JUT



SỐ TT GDC	Tọa độ X /M/	Tọa độ Y /M/	KHOẢNG CÁCH /M/
1	1402687.51	504618.67	10.85
2	1402697.72	504629.52	4.05
3	1402683.67	504629.58	10.89
4	1402683.42	504618.70	4.09
1	1402687.51	504618.67	



Lô đất cho Công ty Lương thực vật tư Nông nghiệp Đắk Lắk thuê để sử dụng vào mục đích xây dựng cửa hàng
Diện tích : 44,3 m²

**CƠ QUAN TRÌNH DUYỆT
SỞ ĐỊA CHÍNH**

GIÁM ĐỐC

Nguyễn Đức Trung

**PHE DUYỆT
U.B.N.D TỈNH ĐẮK LẮK**

KT/CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH

Nguyễn Văn Quyết

TRÍCH LỤC BẢN ĐỒ ĐỊA CHÍNH

Số: 20389/TL-VPDKĐD-ĐDV

1. Số hiệu thửa đất: 60

Tờ bản đồ địa chính: 20

- Phường: Thăng Lợi

TP: Buôn Ma Thuột

Tỉnh: Đắk Lắk



2. Diện tích: 44.3 m²

3. Mục đích sử dụng đất: SKC

4. Tên người sử dụng đất:

Địa chỉ thường trú:

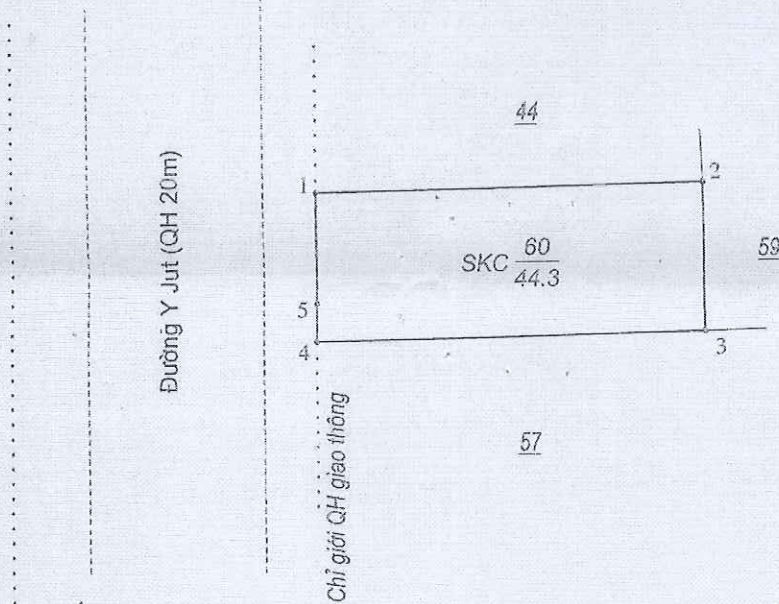
5. Các thay đổi của thửa đất so với giấy tờ pháp lý:

6. Bản vẽ thửa đất:

6.1. Sơ đồ thửa đất:

6.2. Chiều dài cạnh thửa:

Cạnh	Chiều dài (m)
1-2	10.85
2-3	4.08
3-4	10.89
4-5	1.04
5-1	3.05



NGƯỜI TRÍCH LỤC

Hoàng Minh Lâm

Đắk Lắk, Ngày 01 tháng 12 năm 2019
VĂN PHÒNG ĐĂNG KÝ ĐẤT ĐAI TỈNH ĐẮK LẮK

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Phan Khắc Hùng

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP
CÔNG TY CỔ PHẦN**

Mã số doanh nghiệp: 6000457333

Đăng ký lần đầu: ngày 30 tháng 06 năm 2004

Đăng ký thay đổi lần thứ: 7, ngày 22 tháng 08 năm 2016

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY CỔ PHẦN LƯƠNG THỰC VẬT TƯ
NÔNG NGHIỆP ĐẮK LẮK

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: DAK LAK AGRICULTURAL MATERIALS
AND FOOD JOINT - STOCK COMPANY

Tên công ty viết tắt:

2. Địa chỉ trụ sở chính

Số 18 đường Nguyễn Tất Thành, Phường Tự An, TP. Buôn Ma Thuột, Tỉnh Đắk Lắk,
Việt Nam

Điện thoại: 84.500.3853766

Fax: 84.500.3855212

Email: dakfocam@dng.vnn.vn

Website:

3. Vốn điều lệ

Vốn điều lệ: 82.148.000.000 đồng

Bằng chữ: Tám mươi hai tỷ một trăm bốn mươi tám triệu đồng

Mệnh giá cổ phần: 10.000 đồng

Tổng số cổ phần: 8.214.800

4. Người đại diện theo pháp luật của công ty

* Họ và tên: TRƯƠNG VĂN DŨNG

Giới tính: Nam

Chức danh: Tổng giám đốc

Sinh ngày: 15/11/1984

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: Chứng minh nhân dân

Số giấy chứng thực cá nhân: 241754333

Ngày cấp: 02/07/2016

CHỨNG THỰC BẢN SẠO DÙNG VỚI BẢN CHÍNH

Nơi cấp: Công an tỉnh Đắk Lắk

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: A21 Khu Hiệp Phúc, Phường Tân Lợi, TP. Buôn Ma Thuột, Tỉnh Đắk Lắk, Việt Nam 05-12-2019

Chỗ ở hiện tại: A21 Khu Hiệp Phúc, Phường Tân Lợi, TP. Buôn Ma Thuột, Tỉnh Đắk Lắk, Việt Nam



CÔNG CHỨNG VIÊN
Trần Thị Yến



Trần Văn Thuận